

Oliver

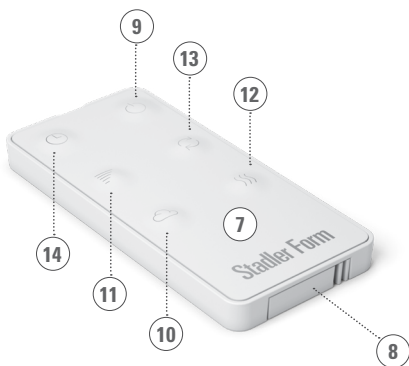
Návod k použití

Návod na použitie

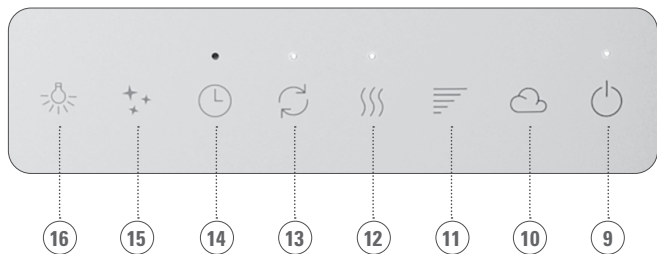


Stadler Form®

Oliver



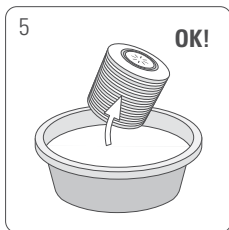
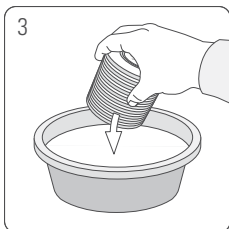
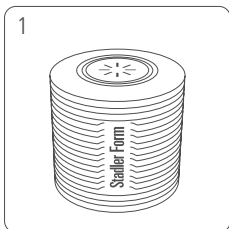
2
2-ROČNÁ ZÁRUKA • 2 YEARS WARRANTY • 2LETÁ ZÁRUKA





Před použitím Pred použitím

NASÁKNUTÍ KAZETY NA SNÍŽENÍ TVORBY VÁPENATÝCH USAZENIN
NASIAKNUTIE KAZETY NA ZNÍŽENIE TVORBY VÁPENATÝCH USADENÍN



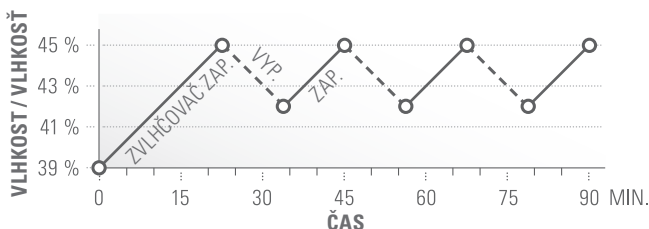
CZ: Volitelné příslušenství
SK: Voliteľné príslušenstvo



ADAPTIVE HUMIDITY™

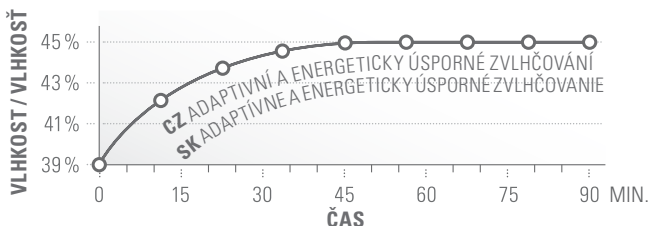
CZ TRADIČNÍ ZVLHČOVAČE PRO DOSAŽENÍ POŽADOVANÉ VLHKOSTI
OBVYKLE: PRACUJÍ/NEPRACUJÍ/PRACUJÍ (TICHO/HLUK/TICHO)

SK TRADIČNÉ ZVLHČOVAČE PRE DOSIAHNUTIE ŽELANEJ VLHKOSTI
OBVYKLE: PRACUJÚ/NEPRACUJÚ/PRACUJÚ (TICHO/HLUK/TICHO)



CZ ZVLHČOVAČ OLIVER S FUNKCÍ **ADAPTIVE HUMIDITY™**
JE VŽDY VELMI TICHÝ

SK ZVLHČOVAČ OLIVER S FUNKCIOU **ADAPTIVE HUMIDITY™**
JE VŽDY VEĽMI TICHÝ



CZ Technologie **ADAPTIVE HUMIDITY™** v automatickém režimu automaticky přizpůsobuje zvlhčovací výkon, aby se tiše a efektivně dosáhla a udržela požadovaná úroveň vlhkosti.

SK Technológia **ADAPTIVE HUMIDITY™** v automatickom režime automaticky prispôsobuje zvlhčovací výkon, aby sa ticho a efektívne dosiahla a udržala požadovaná úroveň vlhkosti.

Návod k použití (CZ)

Gratulujeme vám! Právě jste se stal majitelem mimořádného zvlhčovače vzduchu Oliver. Přinese vám spoustu radosti a vylepší vzduch ve vašem interiéru.

Stejně jako jiná domácí elektrická zařízení, i tento model vyžaduje určitou péči. Pouze tak předejdete zranění, požáru nebo poškození zařízení. Před prvním použitím tohoto zařízení si prosím nastudujte tento návod k použití. Postupujte také podle bezpečnostních pokynů uvedených na samotném zařízení.

Popis zařízení

Zařízení se skládá z následujících hlavních částí:

1. Napájecí kabel (síťová šňůra)
2. Nádobka na vodu
3. Víko nádoby na vodu/Otvor pro doplňování
4. Značka maximální hladiny
5. Ukazatel hladiny vody
6. Zásobník vody
7. Dálkový ovladač
8. Příhrádka na baterii dálkového ovladače (typ CR2025)
9. Tlačítko Zap/Vyp (zapnutí/vypnutí)
10. Tlačítko pro nastavení požadované vlhkosti
(vlhkost: 30–75 % nebo nepřetržitý provoz „CO“)
11. Tlačítko pro výběr úrovně zvlhčovacího výkonu 1–6
12. Tlačítko pro zapnutí přehřevu vody
13. Tlačítko automatického režimu
14. Tlačítko časovače: 1–9 h
15. Tlačítko pro režim čištění / reset připomínky pro režim čištění
16. Tlačítko nočního režimu (LED diody zapnuty, vypnuty)
17. LED displej
18. Výstup páry
19. Kazeta ke snížení tvorby vápenatých usazenin
(volitelné příslušenství, viz „Před použitím“)
20. Nádobka na vůni
21. Otvor výstupu vzduchu
(Pozor: do tohoto otvoru nesmí vniknout voda!)
22. Ultrazvuková membrána
23. Plovákový spínač přítomnosti vody
24. Topné těleso pro přehřev vody
25. Spínač nádoby na vodu

Jak vaše zařízení funguje

Ultrazvuková membrána mění vodu na mimořádně drobné kapičky, které jsou ventilátorem rozptýlovány do místnosti jako jemná pára, která se odpaří. Pokud se do nádobky na vůni přidá esenciální olej, ten se společně s jemnou párou vhání do okolního vzduchu, který provoní. Oliver je také vybaven zabudovaným UV světlem, které dezinfikuje vodu předtím, než se přemění na jemnou páru.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dříve než začnete zařízení používat, přečtěte si tento návod k použití, všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Odložte si je pro případ, že je budete

v budoucnu potřebovat. V případě prodeje zařízení odevzdejte návod novému majiteli. Dodržujte všechny provozní a uživatelské pokyny a instrukce. Veškeré servisní zásahy svěřte autorizovanému servisu Stadler Form. Opravou v neautorizovaných servisech okamžitě ztrácíte nárok na záruku.

- Toto zařízení mohou používat osoby a děti starší 8 let. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými, duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí mohou zařízení používat pouze tehdy, jsou-li pod dozorem způsobilé osoby nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily možná rizika. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Bez dozoru nesmí tyto osoby a děti zařízení čistit ani provádět jeho údržbu.
- Stadler Form se zříká jakékoli odpovědnosti za ztráty, poškození nebo zranění, ke kterým by došlo v důsledku nedodržení instrukcí v tomto návodu k použití.
- Nekompetentní používání a technické modifikace zařízení mohou vést k ohrožení života a zdraví.

VAROVÁNÍ

- Z důvodu rizika zásahu elektrickým proudem používejte zařízení pouze v interiéru a v suchém prostředí. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a pro účely uváděné v tomto návodu k použití.
- Zařízení nikdy nenechávejte venku.
- Zařízení není odolné vůči stříkající vodě. Na zařízení nerozprašujte tekutiny ani jej nepolévejte.
- Před každou údržbou, čištěním a po každém použití vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Je-li zapnut přehřív, voda uvnitř zařízení se zahřívá: voda v zásobníku (6) bude horká. Nedotýkejte se vody!
- Zařízení používejte a uchovávejte mimo dosah dětí – voda v zařízení se zahřívá až na 50 °C.
- Zařízení používejte pouze se studenou vodou (pod 25 °C).
- Zařízení skladujte na suchém místě s pokojovou teplotou, ke kterému nemají přístup děti (zařízení zabalte).
- Napájecí kabel připojte pouze ke zdroji střídavého proudu. Dodržujte předepsané napětí uvedené na zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen napájecí kabel, nebo pokud jsou poškozeny prodlužovací kabely.
- Napájecí kabel nevedte po ostrých hranách a dávejte pozor, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí.
- Se zařízením nemanipulujte mokřýma rukama. Síťový kabel nikdy neodpojujte od elektrické zásuvky mokřýma rukama nebo tažením za kabel samotný.
- Zařízení nepoužívejte v těsné blízkosti vany, sprchy nebo bazénu (dodržujte minimální odstup 3 m). Zařízení umístěte tak, aby jej osoba ve vaně nemohla používat.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti tepelných zdrojů. Napájecí kabel nevystavujte nadměrnému teplu (jako například zapnutému vařiči, otevřenému ohni, horké ploše žehličky nebo ohřívače). Napájecí kabel chraňte před olejem.
- Dbejte na správné umístění zařízení a na zajištění jeho stability během používání. Dbejte také na to, aby napájecí kabel nepřekážel a nezakopávalo se o něj.
- Zařízení nepoužívejte v místnosti s velkými teplotními změnami.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte výhradně vonné látky, aroma nebo esenciální oleje, které NEOBSAHUJÍ alkohol. Alkohol může zařízení poškodit. Na zařízení poškozená takovými přísadami se nevztahuje záruka.
- Esenciální oleje přidávejte pouze podle instrukcí v tomto návodu k použití a vyhněte se, aby se dostaly do kontaktu s ostatními částmi zařízení. V případě, že se vnitřní nebo vnější části zařízení dostanou do styku s esenciálním olejem, mohou vzniknout fleky či změny ve zbarvení materiálů (například na povrchu zařízení), nebo může být materiál poškozen jiným způsobem (například se začne odlupovat nebo praskat).
- Ujistěte se, že je zařízení umístěno na povrchu odolném vůči vlhkosti (vyhněte se parketám nebo jemným kobercům). V bezprostřední blízkosti zvlhčovače se může tvořit vyšší vlhkost.
- Nedovolte, aby okolí zařízení navlhlo nebo zmoklo. Vznikne-li v okolí zařízení vlhkost, snižte výkon zvlhčovače. Pokud není možné snížit výstupní výkon zvlhčovače, používejte zvlhčovač přerušovaně. Nenechte navlhnout své materiály, jako jsou koberce, záclony, závěsy nebo ubrusy.
- Nezapomeňte, že zvýšená vlhkost vzduchu může způsobit zvýšení výskytu obsahu mikroorganismů v prostředí.
- Upozornění: Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo prostředí, ve kterém se zařízení používá nebo skladuje, se mohou v nádržce na vodu rozmnožit a dostat do vzduchu. To může způsobit velmi vážná zdravotní rizika. Proto dbejte na pravidelné čištění zařízení podle instrukcí v tomto návodu k použití.
- Pokud zařízení neplánujete déle používat, vyprázdněte zásobník vody a nádobu na vodu a zařízení očistěte podle instrukcí v tomto návodu k použití. V opačném případě může vzniknout nepříjemný zápach (například v nádobě na vodu), který nemůže být předmětem reklamace.
- Nádobu na vodu vyčistěte dle instrukcí v tomto návodu k použití každé 3 dny. V opačném případě může vzniknout nepříjemný zápach, který nemůže být předmětem reklamace.
- Upozornění: V okolí zařízení (zejména na površích, na které dopadá pára) mohou vzniknout vápenaté usazeniny v podobě bílých fleků nebo bílého poprášku. Nejedná se o vadu zařízení. Důvodem je příliš vysoká tvrdost použité vody. K zabránění tvorby těchto vápenatých usazenin je třeba použít kazetu k zabránění tvorby vápenatých usazenin, která snižuje obsah vodního kamene ve vodě. Pokud by usazeniny vznikaly i při použití odvápnovací kazety, koncentrace vápníku ve vodě je příliš vysoká. V tomto případě konzultujte používání zařízení s autorizovaným servisem.

POZNÁMKA

Při používání zvlhčovače vzduchu je třeba brát v úvahu, že dosažení optimální vlhkosti může trvat v různých podmínkách rozdílnou dobu. Vlhkost vzduchu se v extrémně suchých prostorách nemusí zvýšit ani po několika dnech či týdnech nepřetržitého používání zvlhčovače vzduchu. Zvlhčit se musí nejen vzduch v prostoru, ale i ostatní vybavení (např. omítky, zařízení místnosti aj.). Pokud se vlhkost vzduchu ani po několika dnech používání zvlhčovače vzduchu nezvýší na očekávané hodnoty, nemůže to být považováno za poruchu zařízení. V takovém případě je třeba ke zvlhčení prostředí použít zvlhčovač vzduchu s vyšším výkonem.

Před použitím: Kazeta ke snížení tvorby vodního kamene Anticalc Cartridge (volitelné příslušenství) a tvrdost vody

Kazeta ke snížení tvorby vodního kamene snižuje obsah vodního kamene ve vodě a nežádoucí vylučování částic vápníku do okolí. Účinná je jeden až tři měsíce v závislosti na tvrdosti vody (viz tabulka).

Při tvrdosti vody nad > 7 °dH doporučujeme použít kazetu ke snížení tvorby vodního kamene (19), aby se zabránilo usazování vodního kamene. Otestujte tvrdost vody (=obsah vodního kamene) pomocí přiloženého testovacího proužku (najdete jej na 4. straně vícejazyčného návodu k použití). Pokud proužek zobrazuje 2 růžové čtverečky, tvrdost vaší vody je > 7 °dH.

1. Ponořte testovací proužek na vteřinu do vody.
2. Výsledky se na testovacím proužku zobrazí přibližně po jedné minutě. Některá zelená políčka změní barvu na růžovou. Tvrdost vody se určuje podle toho, kolik políček se zabarví na růžovou. Příklad: Pokud jsou tři políčka růžová, tvrdost vody je > 14°dH.

Důležité: Před prvním použitím namočte kazetu pro snížení tvorby vodního kamene na 24 hodin do vodní lázně (ne do nádoby na vodu!). Pryskyřice musí absorbovat vodu, aby dosáhla co nejvyšší účinnosti.

Doba účinnosti kazety závisí na tvrdosti vody.

Počet růžových políček	Tvrdost vody	Stupeň tvrdosti (°dH)	Kazeta vydrží (při spotřebě 4 litry/den)	
			Dny	Litry
0/1	Měkká	Od 4 °dH	90 dní	přibl. 360 l
2	Středně tvrdá	Od 7 °dH	45 dní	přibl. 180 l
3	Tvrdá	Od 14 °dH	30 dní	přibl. 120 l
4	Velmi tvrdá	Od 21 °dH	15 dní	přibl. 60 l

V případě velmi tvrdé vody (při tvrdosti vody nad 21 °dH) nedoporučujeme používat ultrazvukový zvlhčovač vzduchu. Pro zvýšení vlhkosti ve vaší domácnosti doporučujeme v takovém případě použít některý z odpařovacích zvlhčovačů z naší nabídky, kterou naleznete na www.stadlerform.cz.

Poznámka: Zařízení funguje správně pouze s neupravovanou vodou. Nepoužívejte jej s odvápněnou vodou, při které se k její úpravě používají změkčovače a ionizátory vody (do vody se přidává sůl). Sůl obsažená ve vodě může způsobit hromadění bílého poprašku v okolí zařízení. Abyste minimalizovali toto riziko, můžete používat zvlhčovač Oliver se směsí destilované vody a vody z vodovodu v poměru 1:1.

Zvlhčovač Oliver však může fungovat s vodou ze systému pro filtrování pitné vody (např. Brita). Pokud si nejste jisti kvalitou nebo složením vody ve vaší oblasti, informujte se u správce budovy nebo u vodárenské společnosti.

Hygiene Tabs – volitelné příslušenství pro hygienu vody v nádobě

Hygienické tablety zajišťují optimální hygienu vody v nádobě vašeho zvlhčovače. Složky zůstávají aktivní i při každodenním přidávání čerstvé vody, což zaručuje hygienicky čistou vodu po dobu dvou týdnů. Pro zajištění dokonalé hygieny doporučujeme přidat novou tabletu při každém čištění zařízení nebo nejpozději každé 2 týdny. Tabletou přidejte přímo do nádoby a počkejte, dokud se úplně nerozpustí. Potom můžete víko opět zavřít. Složky hygienických tablet zůstávají v zařízení a neodpařují se, dokud se během hloubkového čištění nevypláchnou nebo dokud se neminou.

Příprava na použití a obsluha

1. Zvlhčovač Oliver položte na požadované místo na rovný povrch. Díky vysokovýkonnému zvlhčování (úroveň výkonu 6, zapnutý režim

předeheřvu vody) dosáhne mlha výšky až 1,0 m. Díky tomu lze umístit Oliver přímo na podlahu. Odstraňte víko nádoby na vodu (3) a zvedněte nádobu na vodu (2) ze zásobníku vody (6). Nyní naplňte nádobu na vodu (2) po značku maximální hladiny (4) čistou, studenou vodou z vodovodního kohoutku. Případně můžete nádobu na vodu naplnit čistou křhlou přes plnicí otvor (3). Pokud jste nádobu na vodu naplnili z kohoutku, umístěte ji přesně na zásobník vody (6) a nasadte zpět víko nádoby na vodu (3). Zásobník vody (6) se nyní bude pomalu plnit z nádoby na vodu. **Důležité:** Nehýbejte se zařízením, když je naplněno vodou. Voda by mohla vniknout do elektroniky.

2. Připojte napájecí kabel (1) do zásuvky se správným jmenovitým napětím. Potom zařízení spustíte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (9) na zařízení nebo na dálkovém ovladači. Aktuální relativní vlhkost v % se zobrazí na displeji (17). Pokud se na displeji (17) zobrazí „NO“, v zařízení není dostatek vody. Úroveň zvlhčovacího výkonu je přednastavena na úroveň 3 a požadovaná vlhkost pro nepřetržitý provoz „CO“.
3. Dálkový ovladač (7) funguje přes infračervené rozhraní – pro tento účel nasměrujte dálkový ovladač na infračervený přijímač na přední straně zařízení. Příhrádka na baterie (8) se nachází na zadní straně dálkového ovladače (7) a je vybavena dětskou pojistkou. Pro její otevření zatlačte malý posuvník dovnitř a vytáhněte příhrádku na baterie (použitá baterie typu CR2025).
4. Požadovanou vlhkost lze změnit několikanásobným stisknutím tlačítka pro nastavení požadované vlhkosti (10) (30–75 % a nepřetržitý provoz „CO“). Údaj na displeji (17) během zadávání bliká. Po 3 sekundách bez zadání se zvolená hodnota uloží. Údaj se změní na aktuálně naměřenou vlhkost. Informace: Po dosažení požadované vlhkosti vzduchu se provoz zařízení zastaví a displej bliká. Pokud naměřená aktuální vlhkost vzduchu klesne pod nastavenou hodnotu, zařízení opět začne zvlhčovat. Doporučujeme nastavit vlhkost v místnosti na 45 - 60% (komfortní rozsah). Výstup páry (18) je vybaven dvěma otvory, které lze individuálně nastavit. To vám umožňuje nastavit směr páry podle vašich představ.
5. Výkon zvlhčování lze změnit několikanásobným stisknutím tlačítka pro výběr úrovně zvlhčovacího výkonu (11) (úrovně 1–6). Úroveň je na displeji (17) zobrazena pomocí pruhů (např. 1 pruh = úroveň 1). Vícenásobným stisknutím se úroveň zvyšuje z 1 na 6 a při dalším mačkání se opět vrátí na 1. Výchozí nastavení je úroveň 3. Po 3 sekundách bez zadání se zvolená hodnota uloží. Údaj se změní na aktuálně naměřenou vlhkost.
6. Stisknutím tlačítka pro zapnutí předeheřvu vody (12) se zapne režim ohřívání a s ním i předeheřv vody. Nyní se na zařízení rozsvítí LED dioda nad tlačítkem pro zapnutí předeheřvu vody. Topné těleso (24) ohřívá vodu předtím, než ji ultrazvuková membrána (22) přemění na páru. Režim předeheřvu vytváří příjemně teplou páru a zároveň zvyšuje zvlhčovací výkon.
7. Stisknutím tlačítka automatického režimu (13) se aktivuje automatický režim a s ním i technologie Adaptive Humidity™. Nyní na zařízení svítí LED dioda nad tlačítkem automatického režimu. V automatickém režimu zařízení automaticky přizpůsobuje úroveň zvlhčovacího výkonu, aby dosáhlo a udržovalo požadovanou vlhkost tiše a energeticky úsporným způsobem. Čím větší je rozdíl mezi aktuální vlhkostí a požadovanou cílovou vlhkostí, tím vyšší úroveň zvlhčovacího výkonu se automaticky nastaví (> 10 % = úroveň 6, 8–9 % = úroveň 5, 6–7 % = úroveň 4, 4–5 % = úroveň 3, < 3 % = úroveň 2). Požadovanou vlhkost v automatickém režimu můžete změnit několikanásobným stisknutím tlačítka pro nastavení požadované vlhkosti (10), dokud je automatický režim aktivní (na zařízení svítí LED dioda nad tlačítkem automatického režimu). Úroveň

zvlhčovacího výkonu (11) nelze v automatickém režimu manuálně změnit. Jakmile se stiskne tlačítko pro výběr úrovně zvlhčovacího výkonu (11), automatický režim se deaktivuje.

8. Stisknutím tlačítka časovače (14) můžete nastavit provozní čas na 1 až 9 hodin. Zvolený čas se zobrazí na displeji (19). Jedním stisknutím nastavíte provozní dobu na 1 hodinu, opětovným stisknutím tlačítka na 2 hodiny atp. Displej (17) po 3 sekundách vypne a zobrazí se aktuálně naměřená vlhkost. Zbývajícím provozním časem zkontrolujete krátce stisknutím tlačítka časovače (14). LED displej (17) se pak opět rozsvítí. Po uplynutí nastavené provozní doby se zařízení automaticky vypne. Svítící LED dioda nad tlačítkem časovače (14) signalizuje, že funkce časovače je aktivní. Pokud tato LED dioda nesvítí, zařízení je nastaveno na nepřetržitý provoz.
9. Oliver má funkci připomenutí pro režim čištění. Časovač připomenutí se aktivuje při prvním spuštění. Po celkem 30 dnech používání je třeba provést režim čištění. V tomto případě se na displeji (17) zobrazí „CL“. Abyste aktivovali režim čištění, stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko režimu čištění (15). Na displeji (17) začne blikat „CL“. Topné těleso ohřívá vodu pro snazší čištění. Po 5 minutách se režim čištění automaticky deaktivuje a „CL“ se na displeji (17) již nezobrazuje. Chcete-li režim ručně ukončit, stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítko režimu čištění (15).
10. Pokud vás intenzita světelných indikátorů ruší (například v ložnici), můžete LED diody vypnout (zapnout) stisknutím tlačítka nočního režimu (16):
 - Normální režim (po zapnutí zařízení)
 - Režim vypnutých indikátorů (stiskněte jednou)
 - Opětovným stisknutím tlačítka nočního režimu (16) se můžete vrátit do normálního režimu.Pokud v zařízení není voda, na displeji (17) se ve všech režimech zobrazí „NO“. Displej nelze vypnout.
11. Pokud je nádoba na vodu (2) prázdná, zařízení se automaticky vypne a na displeji (17) se zobrazí „NO“. Vyjměte nádobu na vodu (2) a naplňte ji čistou, studenou vodou z vodovodu po značku maximální hladiny (4). Vložte nádobu na vodu zpět. Provoz zařízení se po několika sekundách obnoví. Chcete-li během provozu doplnit vodu, můžete tak učinit přes otvor pro doplňování (3) na vrchu zařízení odstraněním víka nádoby. Zařízení pak můžete doplnit pomocí čisté krhly nebo láhve, aniž byste jej museli vypínat.
12. Zvlhčovač Oliver můžete použít také k rozptylování vůně v místnosti. Esenciální oleje používejte v souladu s tímto návodem k použití. Vysoké dávkování může způsobit poruchy a poškození zařízení. V případě kontaktu esenciálního oleje s povrchem zařízení mohou vzniknout fleky, změny ve zbarvení materiálů, nebo může být materiál poškozen jiným způsobem (například se začne odlupovat nebo praskat). Chcete-li přidat esenciální olej, krátce zatlačte na nádobku na vůni (20) a vytáhněte ji ze zařízení. Přímo na vatovou vložku v nádobce na vůni (20) nakapejte **maximálně 1 - 2 kapky esenciálního oleje**. Nádobku zatlačte zpět na místo a uvolněte prst, čímž se nádobka zajistí.

Rada: Chcete-li vůni změnit, vytáhněte vatovou vložku a nádobku důkladně vyčistěte mýdlovou vodou. Do nádoby můžete nyní vložit novou vatovou vložku (například vata, gáza, vatový tampon a podobně – běžně dostupné v obchodech) a nakapat na ni požadovanou vůni.

Upozornění: Esenciální oleje v žádném případě nepřidávejte do jiných částí zařízení (do nádoby na vodu nebo zásobníku vody). Za tímto účelem je určena pouze nádobka na vůni (20). V případě přidání esenciálního

oleje do jiných částí zařízení hrozí poškození nebo porucha zařízení, které nemůže být předmětem reklamace.

13. Zařízení vypněte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (9). Zařízení má funkci paměti a uloží si poslední zvolená nastavení.

Upozornění: Pokud na zařízení nebo v jeho okolí zpozorujete drobné kapky (nebo jiné náznaky zvýšené vlhkosti), jedná se o zkondenzovanou vodu vyprodukovanou zvlhčovačem. Znamená to, že vzduch již nedokáže absorbovat více vlhkosti. V takovém případě aktivujte automatický režim a nastavte požadovanou vlhkost 45 %. Kapky vody by se již následně neměly vytvářet. V opačném případě může dojít k poškození povrchů nebo předmětů v okolí zařízení z důvodu přítomnosti vody.

Čištění

Před jakoukoli údržbou, čištěním a po každém použití zařízení vypněte (9) a napájecí kabel odpojte (1) ze zásuvky.

Výstraha: Zařízení nikdy neponořujte do vody (hrozí riziko zkratu). Pokud je zapnut přehřev (svítí LED dioda přehřevu vody (12)), voda uvnitř zařízení se zahřívá: voda v zásobníku vody (6) a topné těleso (24) jsou horké. Nedotýkejte se vody a topného tělesa!

Z hygienických důvodů a pro zajištění správného provozu doporučujeme následující intervaly čištění.

- **Denně:** Naplňte nádobu na vodu (2) čerstvou, studenou vodou z vodovodu. Pokud se zařízení několik dní nepoužívalo, nejprve vylijte vodu ze zásobníku vody (6) a v případě potřeby jej vyčistěte trochou saponátu na nádobí a čistým hadříkem. Před opětovným uvedením zařízení do provozu naplňte nádobu na vodu (2) čerstvou vodou.
- **Každé 2 týdny:** Nejprve vyjměte nádobu na vodu (2). Vnitřek zásobníku vody (6) důkladně vyčistěte trochou saponátu na nádobí, teplou vodou a měkkým, čistým hadříkem, houbou nebo kartáčem. Pro vyčištění vnitřku výstupu páry (18) odstraňte kryt přetažením nahoru. Vnitřek pak můžete vyčistit úzkým kartáčkem nebo čistěčem trubek (běžně dostupný). Potom nasadte kryt zpět na výstup páry. Pro usazeniny vodního kamene uvnitř zásobníku vody doporučujeme použít originální čistící prostředek a odstraňovač vodního kamene značky Stadler Form (můžete zakoupit na našem eshopu www.stadlerform.cz). Případně můžete použít běžný odvápnovač (odstraňovač vodního kamene) pro domácnost nebo ocet. Potom zásobník vody (6) důkladně opláchněte studenou vodou a nádobu na vodu nasadte zpět.
- **Zařízení vyčistěte prostřednictvím režimu čištění minimálně jednou za měsíc nebo častěji, pokud se vodní kámen vytvoří v zásobníku vody či na ultrazvukové membráně.** Vyjměte nádobu na vodu (2). Naplňte šálek 200 ml vody z vodovodu smíchané s odvápnovačem (smíchejte podle pokynů výrobce). Opatrně nalijte tekutinu do zásobníku vody (6) tak, že budete držet šálek přímo nad zásobníkem vody. Nelijte kapalinu do zásobníku vody z velké výšky! Dbejte na to, aby se žádná tekutina nedostala do otvoru výstupu vzduchu (21) ani do jiných částí zařízení. Došlo by k poškození zařízení, které nemůže být předmětem reklamace.
- Pro spuštění režimu čištění musí být napájecí kabel zapojen do zásuvky. Abyste aktivovali režim čištění, stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko pro režim čištění (15). Na displeji (17) začne blikat „CL“. Topné těleso ohřívá vodu pro snazší čištění. Po 5 minutách se režim čištění automaticky deaktivuje a na displeji (17) se již nezobrazuje „CL“. Pro manuální ukončení režimu stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko režimu čištění (15).
- Zkontrolujte, zda se vodní kámen v zásobníku vody (6), na ultrazvukové

membráně (22) a topném tělese (24) rozpustil.

- V případě odolného vodního kamene doporučujeme zařízení odvápnit spuštěním režimu čištění (15) několikrát za sebou. Odvápňovací prostředek nechte v zásobníku vody maximálně 20 minut a poté jej vylijte podle níže uvedeného postupu.
- **Důležité:** Odvápňovací prostředek vylijte přes pravý přední roh zařízení (viz šipku uvnitř zařízení). Do otvoru výstupu vzduchu (21) ani do jiných částí zařízení se nesmí dostat voda. Došlo by k poškození zařízení, které nemůže být předmětem reklamace.
- K opláchnutí naplňte zásobník vody 200 ml vody z vodovodu a opatrně ji nalijte do zásobníku vody (6) tak, že budete držet nádobku přímo nad zásobníkem vody. Nelijte vodu do zásobníku vody z velké výšky! Vodu vylijte přes pravý přední roh zařízení. Postup opakujte, dokud v zásobníku vody (6) nezůstane žádný odvápňovač. Vložte nádobu na vodu (2) na zásobník vody a poté nasadte zpět víko nádoby (3).
- **Pravidelně podle potřeby:** Vnější povrchy otřete navlhčeným hadříkem a důkladně je vysušte.
- **Na konci sezóny:** Před odložením zařízení na konci sezóny spusťte režim čištění podle výše uvedeného popisu. Potom jej důkladně vyčistěte zevnitř i zvenčí a nechte úplně vyschnout.

Výměna kazety ke snížení tvorby vápenatých usazenin (volitelné příslušenství)

- Doporučený interval výměny naleznete v tabulce (viz část „Před použitím“).
- Tip: Účinnost kazety (19) můžete ověřit jednoduchým testem. Na několik sekund podržte ve vodní páře (18) malé zrcadlo. Pokud na zrcadle zůstanou malé bílé částice (uhličitán vápenatý), bude třeba kazetu vyměnit.
- Kazeta ke snížení tvorby vápenatých usazenin se nachází na vnitřní straně nádoby na vodu (2).
- Nejprve odstraňte víko nádoby (3) z nádoby na vodu (2) a poté odšroubujte kazetu z nádoby na vodu. Kazetu vyhodte do domovního odpadu. Před našroubováním nové kazety pro snížení tvorby vápenatých usazenin do nádoby ji nejprve namočte na 24 hodin do vody (ne do nádoby na vodu!).

Technologie dezinfekce UV světlem

Vestavěná technologie dezinfekce UV světlem dezinfikuje vodu uvnitř zařízení předtím, než ji ultrazvuková membrána přemění na jemnou páru. Tím se snižuje množství bakterií a jiných škodlivých mikroorganismů a zajišťuje hygienické zvlhčování. Z hygienických důvodů a pro optimalizaci dezinfekčního výkonu je UV světlo nepřístupné a bezpečně nainstalované uvnitř zařízení. Funguje automaticky a nevyžaduje žádnou údržbu.

Opravy

- Opravy zařízení může provádět pouze autorizovaný servis.
- Nekvalifikovaná oprava bude mít za následek ztrátu záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti.
- Zařízení nerozebírejte. Uvnitř se nenacházejí žádné součástky, které byste mohli opravit svépomocí.
- Zařízení za žádných okolností nepoužívejte, pokud je poškozená napájecí koncovka nebo napájecí kabel. Nechte jej vyměnit v autorizovaném servisu. Jinak hrozí riziko úrazu.
- Za žádných okolností nepoužívejte zařízení, které nefunguje správně, pokud spadlo, pokud jste ho nechali venku, pokud spadlo do vody nebo do něj vnikla voda, nebo pokud bylo poškozeno jakýmkoli jiným způsobem (například prasklý/zlomený kryt).

- Do zařízení nezasouvejte žádné předměty.
- Pokud zařízení nelze opravit, okamžitě jej znefunkčňte proříznutím napájecího kabelu a odevzdejte jej na určeném sběrném místě.
- V případě potřeby opravy je nutné před zasláním nebo dovezením zařízení prodejci nebo do servisu dodržet následující zásady: ze zařízení vylijte veškerou vodu (nádoba na vodu a zásobník vody), vyjměte všechny filtry a/nebo kazety pro zabránění tvorby vápenatých usazenin a nechte zařízení zcela vyschnout . Za zařízení, které se v takových případech poškodí z důvodu, že obsahuje zbytkovou vodu, nebude prodejce ani servis nést žádnou zodpovědnost. Na zařízení poškozené zbytkovou vodou se nevztahuje záruka.

Záruka

2letá záruka se vztahuje na konstrukční, výrobní a materiálové vady. Všechny namáhané díly, jakož i nesprávná údržba nebo používání v rozporu s tímto návodem k použití, jsou ze záruky vyloučeny.

Servis a reklamace

Pro rychlé a pohodlné vyřízení nahlaste vaši reklamaci na **www.stadlerform.cz/servis**. Autorizované servisní středisko zajistí bezplatný svoz reklamovaného zařízení. Opravené a plně funkční zařízení doručíme zpět zdarma v co nejkratším možném čase.

Zpracování odpadu

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje, aby se domácí elektrické a elektronické spotřebiče nelikvidovaly společně s běžným domovním odpadem. V zájmu optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují a v zájmu snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí, je nutné elektrické a elektronické zařízení po skončení jejich životnosti likvidovat odděleně. Na povinnost oddělené likvidace zařízení upozorňuje symbol „přeškrtnutého odpadkového koše“, který se nachází na zařízení. Informace o správné likvidaci zařízení získá spotřebitel na příslušných místních úřadech, případně u svého prodejce.



Technická specifikace

Jmenovité napětí	220–240 V / 50/60 Hz
Jmenovitý příkon	11–85 W
Zvlhčovací výkon	až do 420 g/h
Velikost místnosti (do)	60 m ² / 150m ³
Rozměry	185 x 375 x 185 mm (šířka × výška × hloubka)
Hmotnost	1,75 kg
Objem nádoby na vodu	5,8 litra
Hlučnost	28–38 dB(A)
V souladu s předpisy EU	CE / WEEE / RoHS / EAC / UKCA

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese:
www.stadlerform.cz/prohlasenioshode.

Všechna práva na jakékoli technické úpravy vyhrazena.



Návod na použitie (SK)

Gratulujeme vám! Práve ste sa stali majiteľom mimoriadneho zvlhčovača vzduchu Oliver. Prinesie vám veľa radosti a vylepší vzduch vo vašom interiéru.

Rovnako ako iné domáce elektrické zariadenia, aj tento model vyžaduje určitú starostlivosť. Iba tak predídete zraneniu, požiaru alebo poškodeniu zariadenia. Pred prvým použitím tohto zariadenia si prosím naštudujte tento návod na použitie. Postupujte aj podľa bezpečnostných pokynov uvedených na samotnom zariadení.

Popis zariadenia

Zariadenie pozostáva z nasledujúcich hlavných častí:

1. Napájací kábel (sieťová šnúra)
2. Nádobka na vodu
3. Veko nádoby na vodu/Otvor na dopĺňanie
4. Značka maximálnej hladiny
5. Ukazovateľ hladiny vody
6. Zásobník vody
7. Diaľkový ovládač
8. Priehradka na batériu diaľkového ovládača (typ CR2025)
9. Tlačidlo Zap/Vyp (zapnutia/vypnutia)
10. Tlačidlo pre nastavenie požadovanej vlhkosti
(vlhkosť: 30–75 % alebo nepretržitá prevádzka „CO“)
11. Tlačidlo pre výber úrovne zvlhčovacieho výkonu 1–6
12. Tlačidlo pre zapnutie predohrevu vody
13. Tlačidlo automatického režimu
14. Tlačidlo časovača: 1–9 h
15. Tlačidlo pre režim čistenia / reset pripomienky pre režim čistenia
16. Tlačidlo nočného režimu (LED diódy zapnuté, vypnuté)
17. LED displej
18. Výstup pary
19. Kazeta na zníženie tvorby vápenatých usadenín
(voliteľné príslušenstvo, pozri „Pred použitím“)
20. Nádobka na vôňu
21. Otvor výstupu vzduchu
(Pozor: do tohto otvoru nesmie vniknúť voda!)
22. Ultrazvuková membrána
23. Plavákový spínač prítomnosti vody
24. Výhrevné teleso na predohrev vody
25. Spínač nádoby na vodu

Ako vaše zariadenie funguje

Ultrazvuková membrána mení vodu na mimoriadne drobné kvapôčky, ktoré sú ventilátorom rozptyľované do miestnosti ako jemná para, ktorá sa odparí. Ak sa do nádoby na vôňu pridá esenciálny olej, ten sa spoločne s jemnou parou vháňa do okolitého vzduchu, ktorý prevonia. Oliver je tiež vybavený zabudovaným UV svetlom, ktoré dezinfikuje vodu predtým, ako sa premení na jemnú paru.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr než začnete zariadenie používať, prečítajte si tento návod na použitie, všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny. Odložte si ich pre prípad, že ich

budete v budúcnosti potrebovať. V prípade predaja zariadenia odovzdajte návod novému majiteľovi. Dodržiavajte všetky prevádzkové a užívateľské pokyny a inštrukcie. Všetky servisné zásahy zverte autorizovanému servisu Stadler Form. Opravou v neautorizovaných servisoch okamžite strácate nárok na záruku.

- Toto zariadenie môžu používať osoby a deti staršie ako 8 rokov. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými, duševnými schopnosťami, alebo osoby s nedostatkom skúseností či znalostí, môžu zariadenie používať len vtedy, ak sú pod dozorom spôsobilý osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili možné riziká. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Bez dozoru nesmú tieto osoby a deti zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Stadler Form sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za straty, poškodenia alebo zranenia, ku ktorým by došlo v dôsledku nedodržania inštrukcií v tomto návode na použitie.
- Nekompetentné používanie a technické modifikácie zariadenia môžu viesť k ohrozeniu života a zdravia.

VAROVANIE

- Z dôvodu rizika zásahu elektrickým prúdom používajte zariadenie iba v interiéri a v suchom prostredí. Toto zariadenie je určené len na domáce použitie a na účely uvádzané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nikdy nenechávajte vonku.
- Zariadenie nie je odolné voči striekajúcej vode. Na zariadenie nerozprašujte tekutiny ani ho nepolievajte.
- Pred každou údržbou, čistením a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.
- Ak je zapnutý predohrev, voda vo vnútri zariadenia sa zahrieva: voda v zásobníku (6) bude horúca. Nedotýkajte sa vody!
- Zariadenie používajte a uchovávajte mimo dosahu detí – voda v zariadení sa zahrieva až na 50 °C.
- Zariadenie používajte iba so studenou vodou (pod 25 °C).
- Zariadenie skladujte na suchom mieste s izbovou teplotou, ku ktorému nemajú prístup deti (zariadenie zabaľte).
- Napájací kábel pripojte iba ku zdroju striedavého prúdu. Dodržujte predpísané napätie uvedené na zariadení.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací kábel, alebo ak sú poškodené predlžovacie káble.
- Napájací kábel nevedzte po ostrých hranách a dávajte pozor, aby nedošlo k jeho pricviknutiu.
- So zariadením nemanipulujte mokrými rukami. Sieťový kábel nikdy neodpájajte od elektrickej zásuvky mokrými rukami alebo ťahaním za kábel samotný.
- Zariadenie nepoužívajte v tesnej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna (dodržiajte minimálny odstup 3 m). Zariadenie umiestnite tak, aby ho osoba vo vani nemohla používať.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov. Napájací kábel nevystavujte nadmernému teplu (ako napríklad zapnutému variču, otvorenému ohňu, horúcej ploche žehličky alebo ohrievača). Napájací kábel chráňte pred olejom.
- Dbajte na správne umiestnenie zariadenia a na zabezpečenie jeho stability počas používania. Dbajte tiež na to, aby napájací kábel neprekážal a nezakopávalo sa oň.
- Zariadenie nepoužívajte v miestnosti s veľkými teplotnými zmenami.

UPOZORNENIE

- Používajte výhradne vonné látky, arómy alebo esenciálne oleje, ktoré NEOBSAHUJÚ alkohol. Alkohol môže zariadenie poškodiť. Na zariadenia poškodené takýmito prísadami sa nevzťahuje záruka.
- Esenciálne oleje pridávajte len podľa inštrukcií v tomto návode na použitie a vyhnite sa, aby sa dostali do kontaktu s ostatnými časťami zariadenia. V prípade, že sa vnútorné alebo vonkajšie časti zariadenia dostanú do styku s esenciálnym olejom, môžu vzniknúť fľaky či zmeny v sfarbení materiálov (napríklad na povrchu zariadenia), alebo môže byť materiál poškodený iným spôsobom (napríklad sa začne odlupovať alebo praskať).
- Uistite sa, že je zariadenie umiestnené na povrchu odolnom voči vlhkosti (vyhnite sa parketám alebo jemným kobercom). V bezprostrednej blízkosti zvlhčovača sa môže tvoriť vyššia vlhkosť.
- Nedovoľte, aby okolie zariadenia navlhlo alebo zmoklo. Ak vznikne v okolí zariadenia vlhkosť, znížte výkon zvlhčovača. Ak nie je možné znížiť výstupný výkon zvlhčovača, používajte zvlhčovač prerušovane. Nenechajte navlhnúť savé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy.
- Nezabudnite, že zvýšená vlhkosť vzduchu môže spôsobiť zvýšenie výskytu obsahu mikroorganizmov v prostredí.
- Upozornenie: Mikroorganizmy, ktoré môžu byť prítomné vo vode alebo prostredí, v ktorom sa zariadenie používa alebo skladuje, sa môžu v nádržke na vodu rozmnožiť a dostať do vzduchu. To môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziká. Preto dbajte na pravidelné čistenie zariadenia podľa inštrukcií v tomto návode na použitie.
- Ak zariadenie neplánujete dlhšie používať, vyprázdňte zásobník vody a nádobu na vodu a zariadenie očistite podľa inštrukcií v tomto návode na použitie. V opačnom prípade môže vzniknúť nepríjemný zápach (napríklad v nádobe na vodu), ktorý nemôže byť predmetom reklamácie.
- Nádobu na vodu vyčistite podľa inštrukcií v tomto návode na použitie každé 3 dni. V opačnom prípade môže vzniknúť nepríjemný zápach, ktorý nemôže byť predmetom reklamácie.
- Upozornenie: V okolí zariadenia (najmä na povrchoch, na ktoré dopadá para) môžu vzniknúť vápenaté usadeniny v podobe bielych fľakov alebo bieleho poprašku. Nejedná sa o vadu zariadenia. Dôvodom je príliš vysoká tvrdosť použitej vody. Na zabránenie tvorby týchto vápenatých usadenín je potrebné použiť kazetu na zabránenie tvorby vápenatých usadenín, ktorá znižuje obsah vodného kameňa vo vode. Ak by usadeniny vznikali aj pri použití odvápnovacej kazety, koncentrácia vápnika vo vode je príliš vysoká. V tomto prípade konzultujte používanie zariadenia s autorizovaným servisom.

POZNÁMKA

Pri používaní zvlhčovača vzduchu treba brať do úvahy, že dosiahnutie optimálnej vlhkosti môže trvať v rôznych podmienkach rozdielnu dobu. Vlhkosť vzduchu sa v extrémne suchých priestoroch nemusí zvýšiť ani po niekoľkých dňoch či týždňoch nepretržitého používania zvlhčovača vzduchu. Zvlhčiť sa musí nielen vzduch v priestore, ale aj ostatné vybavenie (napr. omietky, zariadenie miestnosti a iné). Ak sa vlhkosť vzduchu ani po niekoľkých dňoch používania zvlhčovača vzduchu nezvýši na očakávané hodnoty, nemôže to byť považované za poruchu zariadenia. V takomto prípade je potrebné na zvlhčenie prostredia použiť zvlhčovač vzduchu s vyšším výkonom.

Pred použitím: Kazeta na zníženie tvorby vodného kameňa Anticalc Cartridge (voliteľné príslušenstvo) a tvrdosť vody

Kazeta na zníženie tvorby vodného kameňa znižuje obsah vodného kameňa

vo vode a nežiaduce vylučovanie častíc vápnika do okolia. Účinná je jeden až tri mesiace v závislosti od tvrdosti vody (pozri tabuľku).

Pri tvrdosti vody nad > 7 °dH odporúčame použiť kazetu na zníženie tvorby vodného kameňa (19), aby sa zabránilo usadzovaniu vodného kameňa. Otestujte tvrdosť vody (= obsah vodného kameňa) pomocou priloženého testovacieho prúžku (nájdete ho na 4. strane viacjazyčného návodu na použitie). Ak prúžok zobrazuje 2 ružové štvorčeky, tvrdosť vašej vody je > 7 °dH.

1. Ponorte testovací prúžok na sekundu do vody.
2. Výsledky sa na testovacom prúžku zobrazia približne po jednej minúte. Niektoré zelené políčka zmenia farbu na ružovú. Tvrdosť vody sa určuje podľa toho, koľko políčok sa zafarbí na ružovú. Príklad: Ak sú tri políčka ružové, tvrdosť vody je > 14 ° dH.

Dôležité: Pred prvým použitím namočte kazetu na zníženie tvorby vodného kameňa na 24 hodín do vodného kúpeľa (nie do nádoby na vodu!). Živica musí absorbovať vodu, aby dosiahla čo najvyššiu účinnosť. Doba účinnosti kazety závisí od tvrdosti vody.

Počet ružových políčok	Tvrdosť vody	Stupeň tvrdosti (°dH)	Kazeta vydrží (pri spotrebe 4 litre/deň)	
			Dni	Litre
0/1	Mäkká	Od 4 °dH	90 dní	pribl. 360 l
2	Stredne tvrdá	Od 7 °dH	45 dní	pribl. 180 l
3	Tvrdá	Od 14 °dH	30 dní	pribl. 120 l
4	Veľmi tvrdá	Od 21 °dH	15 dní	pribl. 60 l

V prípade veľmi tvrdej vody (pri tvrdosti vody nad 21 °dH) neodporúčame používať ultrazvukový zvlhčovač vzduchu. Na zvýšenie vlhkosti vo vašej domácnosti odporúčame v takomto prípade použiť niektorý z odparovacích zvlhčovačov z našej ponuky, ktorú nájdete na www.stadlerform.sk.

Poznámka: Zariadenie funguje správne iba s neupravovanou vodou. Nepoužívajte ho s odvápenou vodou, pri ktorej sa na jej úpravu používajú zmäččovače a ionizátory vody (do vody sa pridáva soľ). Soľ obsiahnutá vo vode môže spôsobiť hromadenie bieleho poprašku v okolí zariadenia. Aby ste minimalizovali toto riziko, môžete používať zvlhčovač Oliver so zmesou destilovanej vody a vody z vodovodu v pomere 1:1.

Zvlhčovač Oliver však môže fungovať s vodou zo systému na filtrovanie pitnej vody (napr. Brita). Ak si nie ste istí kvalitou alebo zložením vody vo vašej oblasti, informujte sa u správcu budovy alebo u vodárenskej spoločnosti.

Hygiene Tabs – voliteľné príslušenstvo pre hygienu vody v nádobe

Hygienické tablety zaisťujú optimálnu hygienu vody v nádobe vášho zvlhčovača. Zložky zostávajú aktívne aj pri každodennom pridávaní čerstvej vody, čo zaručuje hygienicky čistú vodu počas dvoch týždňov. Pre zabezpečenie dokonalej hygieny odporúčame pridať novú tabletu pri každom čistení zariadenia alebo najneskôr každé 2 týždne. Tabletú pridajte priamo do nádoby a počkajte, kým sa úplne nerozpustí. Potom môžete veko opäť zatvoriť. Zložky hygienických tabliet zostávajú v zariadení a neodparujú sa, až kým sa počas hĺbkového čistenia nevypláchnu alebo kým sa neminú.

Príprava na použitie a obsluha

1. Zvlhčovač Oliver položte na požadované miesto na rovný povrch. Vďaka vysokovýkonnému zvlhčovaniu (úroveň výkonu 6, zapnutý režim predohrevu vody) dosiahne hmla výšku až 1,0 m. Vďaka tomu je možné umiestniť Oliver priamo na podlahu. Odstráňte veko nádoby na vodu (3) a zdvihnite nádobu na vodu (2) zo zásobníka vody (6). Teraz naplňte nádobu na vodu (2) po značku maximálnej hladiny (4) čistou, studenou vodou z vodovodného kohútika. Prípadne môžete nádobu na vodu naplniť čistou krlou cez plniaci otvor (3). Ak ste nádobu na vodu naplnili z kohútika, umiestnite ju presne na zásobník vody (6) a nasadte späť veko nádoby na vodu (3). Zásobník vody (6) sa teraz bude pomaly plniť z nádoby na vodu.
Dôležité: Nehýbte so zariadením, keď je naplnené vodou. Voda by mohla vniknúť do elektroniky.
2. Pripojte napájací kábel (1) do zásuvky so správnym menovitým napätím. Potom zariadenie spustíte stlačením tlačidla Zap/Vyp (9) na zariadení alebo na diaľkovom ovládači. Aktuálna relatívna vlhkosť v % sa zobrazí na displeji (17). Ak sa na displeji (17) zobrazí „NO“, v zariadení nie je dostatok vody. Úroveň zvlhčovacieho výkonu je prednastavená na úroveň 3 a požadovaná vlhkosť na nepretržitú prevádzku „CO“.
3. Diaľkový ovládač (7) funguje cez infračervené rozhranie – na tento účel nasmerujte diaľkový ovládač na infračervený prijímač na prednej strane zariadenia. Priehradka na batérie (8) sa nachádza na zadnej strane diaľkového ovládača (7) a je vybavená detskou poistkou. Na jej otvorenie zatlačte malý posuvník dovnútra a vytiahnite priehradku na batérie (použitá batéria typu CR2025).
4. Požadovanú vlhkosť je možné zmeniť niekoľkonásobným stlačením tlačidla pre nastavenie požadovanej vlhkosti (10) (30–75 % a nepretržitá prevádzka „CO“). Údaj na displeji (17) počas zadávania bliká. Po 3 sekundách bez zadania sa zvolená hodnota uloží. Údaj sa zmení na aktuálne nameranú vlhkosť.
Informácia: Po dosiahnutí požadovanej vlhkosti vzduchu sa prevádzka zariadenia zastaví a displej bliká. Ak nameraná aktuálna vlhkosť vzduchu klesne pod nastavenú hodnotu, zariadenie opäť začne zvlhčovať. Odporúčame nastaviť vlhkosť v miestnosti na 45 – 60 % (komfortný rozsah). Výstup pary (18) je vybavený dvoma otvormi, ktoré je možné individuálne nastaviť. To vám umožňuje nastaviť smer pary podľa vašich predstáv.
5. Výkon zvlhčovania je možné zmeniť niekoľkonásobným stlačením tlačidla pre výber úrovne zvlhčovacieho výkonu (11) (úrovne 1 – 6). Úroveň je na displeji (17) zobrazená pomocou pruhov (napr. 1 pruh = úroveň 1). Viacnásobným stlačením sa úroveň zvyšuje z 1 na 6 a pri ďalšom stláčaní sa opäť vráti na 1. Predvolené nastavenie je úroveň 3. Po 3 sekundách bez zadania sa zvolená hodnota uloží. Údaj sa zmení na aktuálne nameranú vlhkosť.
6. Stlačením tlačidla pre zapnutie predohrevu vody (12) sa zapne režim ohrievania a s ním aj predohrev vody. Teraz sa na zariadení rozsvieti LED dióda nad tlačidlom pre zapnutie predohrevu vody. Výhrevné teleso (24) ohrieva vodu predtým, ako ju ultrazvuková membrána (22) premení na paru. Režim predohrevu vytvára príjemne teplú paru a zároveň zvyšuje zvlhčovací výkon.
7. Stlačením tlačidla automatického režimu (13) sa aktivuje automatický režim a s ním aj technológia Adaptive Humidity™. Teraz na zariadení svieti LED dióda nad tlačidlom automatického režimu. V automatickom režime zariadenie automaticky prispôsobuje úroveň zvlhčovacieho výkonu, aby dosiahlo a udržiavalo požadovanú vlhkosť ticho a energeticky

úsporným spôsobom. Čím väčší je rozdiel medzi aktuálnou vlhkosťou a požadovanou cieľovou vlhkosťou, tým vyššia úroveň zvlhčovacieho výkonu sa automaticky nastaví ($> 10\%$ = úroveň 6, $8-9\%$ = úroveň 5, $6-7\%$ = úroveň 4, $4-5\%$ = úroveň 3, $< 3\%$ = úroveň 2). Požadovanú vlhkosť v automatickom režime môžete zmeniť niekoľkonásobným stlačením tlačidla na nastavenie požadovanej vlhkosti (10), kým je automatický režim aktívny (na zariadení svieti LED dióda nad tlačidlom automatického režimu). Úroveň zvlhčovacieho výkonu (11) nie je možné v automatickom režime manuálne zmeniť. Hneď ako sa stlačí tlačidlo pre výber úrovne zvlhčovacieho výkonu (11), automatický režim sa deaktivuje.

8. Stlačením tlačidla časovača (14) môžete nastaviť prevádzkový čas na 1 až 9 hodín. Zvolený čas sa zobrazí na displeji (19). Jedným stlačením nastavíte prevádzkový čas na 1 hodinu, opätovným stlačením tlačidla na 2 hodiny atď. Displej (17) po 3 sekundách vypne a zobrazí sa aktuálne nameraná vlhkosť. Zostávajúci prevádzkový čas skontrolujete krátko stlačením tlačidla časovača (14). LED displej (17) sa potom opäť rozsvieti. Po uplynutí nastaveného prevádzkového času sa zariadenie automaticky vypne. Svietiaci LED dióda nad tlačidlom časovača (14) signalizuje, že funkcia časovača je aktívna. Ak táto LED dióda nesvieti, zariadenie je nastavené na nepretržitú prevádzku.
9. Oliver má funkciu pripomenutia pre režim čistenia. Časovač pripomenutia sa aktivuje pri prvom spustení. Po celkovo 30 dňoch používania je potrebné vykonať režim čistenia. V tomto prípade sa na displeji (17) zobrazí „CL“. Aby ste aktivovali režim čistenia, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo režimu čistenia (15). Na displeji (17) začne blikať „CL“. Vyhrevné teleso ohrieva vodu pre jednoduchšie čistenie. Po 5 minútach sa režim čistenia automaticky deaktivuje a „CL“ sa na displeji (17) už nezobrazuje. Ak chcete režim manuálne ukončiť, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo režimu čistenia (15).
10. Ak vás intenzita svetelných indikátorov ruší (napríklad v spálni), môžete LED diódy vypnúť (zapnúť) stlačením tlačidla nočného režimu (16):
 - Normálny režim (po zapnutí zariadenia)
 - Režim vypnutých indikátorov (stlačte raz)
 - Opätovným stlačením tlačidla nočného režimu (16) sa môžete vrátiť do normálneho režimu.Ak v zariadení nie je voda, na displeji (17) sa vo všetkých režimoch zobrazí „NO“. Displej sa nedá vypnúť.
11. Ak je nádoba na vodu (2) prázdna, zariadenie sa automaticky vypne a na displeji (17) sa zobrazí „NO“. Vyberte nádobu na vodu (2) a naplňte ju čistou, studenou vodou z vodovodu po značku maximálnej hladiny (4). Vložte nádobu na vodu späť. Prevádzka zariadenia sa po niekoľkých sekundách obnoví. Ak chcete počas prevádzky doplniť vodu, môžete tak urobiť cez otvor na dopĺňanie (3) na vrchu zariadenia odstránením veka nádoby. Zariadenie potom môžete doplniť pomocou čistej krhly alebo fľaše bez toho, aby ste ho museli vypínať.
12. Zvlhčovač Oliver môžete použiť aj na rozptyľovanie vône v miestnosti. Esenciálne oleje používajte v súlade s týmto návodom na použitie. Vysoké dávkovanie môže spôsobiť poruchy a poškodenie zariadenia. V prípade kontaktu esenciálneho oleja s povrchom zariadenia môžu vzniknúť flaky, zmeny v sfarbení materiálov, alebo môže byť materiál poškodený iným spôsobom (napríklad sa začne odlupovať alebo praskať). Ak chcete pridať esenciálny olej, krátko zatlačte na nádobku na vôňu (20) a vytiahnite ju zo zariadenia. Priamo na vatovú vložku v nádobke na vôňu (20) nakvapkajte **maximálne 1 - 2 kvapky esenciálneho oleja**. Nádobku zatlačte späť na miesto a uvoľnite prst, čím sa nádobka zaistí.

Rada: Ak chcete vôňu zmeniť, vytiahnite vatovú vložku a nádobku dôkladne vyčistíte mydlovou vodou. Do nádoby môžete teraz vložiť novú vatovú vložku (napríklad vata, gáza, vatový tampón a podobne – bežne dostupné v obchodoch) a nakvapkať na ňu požadovanú vôňu.

Upozornenie: Esenciálne oleje v žiadnom prípade nepridávajú do iných častí zariadenia (do nádoby na vodu alebo zásobníka vody). Na tento účel je určená jedine nádobka na vôňu (20). V prípade pridania esenciálneho oleja do iných častí zariadenia hrozí poškodenie alebo porucha zariadenia, ktoré nemôže byť predmetom reklamácie.

13. Zariadenie vypnite stlačením tlačidla Zap/Vyp (9). Zariadenie má funkciu pamäte a uloží si posledné zvolené nastavenia.

Upozornenie: Ak na zariadení alebo v jeho okolí spozorujete drobné kvapky (alebo iné náznaky zvýšenej vlhkosti), ide o skondenzovanú vodu vyprodukovanú zvlhčovačom. Znamená to, že vzduch už nedokáže absorbovať viac vlhkosti. V takomto prípade aktivujte automatický režim a nastavte želanú vlhkosť 45 %. Kvapky vody by sa už následne nemali vytvárať. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu povrchov alebo predmetov v okolí zariadenia z dôvodu prítomnosti vody.

Čistenie

Pred akoukoľvek údržbou, čistením a po každom použití zariadenie vypnite (9) a napájací kábel odpojte (1) zo zásuvky.

Výstraha: Zariadenie nikdy neponárajte do vody (hrozí riziko skratu). Ak je zapnutý predohrev (svieti LED dióda predohrevu vody (12)), voda vo vnútri zariadenia sa zahrieva: voda v zásobníku vody (6) a výhrevné teleso (24) sú horúce. Nedotýkajte sa vody a výhrevného telesa!

Z hygienických dôvodov a na zabezpečenie správnej prevádzky odporúčame nasledujúce intervaly čistenia.

- **Denne:** Naplňte nádobu na vodu (2) čerstvou, studenou vodou z vodovodu. Ak sa zariadenie niekoľko dní nepoužívalo, najskôr vylejte vodu zo zásobníka vody (6) a v prípade potreby ho vyčistíte trochou saponátu na riad a čistou handričkou. Pred opätovným uvedením zariadenia do prevádzky naplňte nádobu na vodu (2) čerstvou vodou.
- **Každé 2 týždne:** Najprv vyberte nádobu na vodu (2). Vnútro zásobníka vody (6) dôkladne vyčistíte trochou saponátu na riad, teplou vodou a mäkkou, čistou handričkou, špongiou alebo kefou. Na vyčistenie vnútra výstupu pary (18) odstráňte kryt potiahnutím nahor. Vnútro potom môžete vyčistiť úzkou kefkou alebo čističom rúrok (bežne dostupný). Potom nasadíte kryt späť na výstup pary. Na usadeniny vodného kameňa vo vnútri zásobníka vody odporúčame použiť originálny čistiaci prostriedok a odstraňovač vodného kameňa značky Stadler Form (môžete zakúpiť na našom eshope www.stadlerform.sk). Prípadne môžete použiť bežný odvápnovač (odstraňovač vodného kameňa) pre domácnosť alebo ocot. Potom zásobník vody (6) dôkladne opláchnite studenou vodou a nádobu na vodu nasadíte späť.
- **Zariadenie vyčistíte prostredníctvom režimu čistenia minimálne raz za mesiac alebo častejšie, ak sa vodný kameň vytvorí v zásobníku vody či na ultrazvukovej membráne.** Vyberte nádobu na vodu (2). Naplňte šálku 200 ml vody z vodovodu zmiešaný s odvápnovačom (zmiešajte podľa pokynov výrobcu). Opatrne nalejte tekutinu do zásobníka vody (6) tak, že budete držať šálku priamo nad zásobníkom vody. Nelejte kvapalinu do zásobníka vody z veľkej výšky! Dbajte na to, aby sa žiadna tekutina nedostala do otvoru výstupu vzduchu (21) ani do iných častí zariadenia. Došlo by k poškodeniu zariadenia, ktoré nemôže byť predmetom reklamácie.

- Na spustenie režimu čistenia musí byť napájací kábel zapojený do zásuvky. Aby ste aktivovali režim čistenia, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo pre režim čistenia (15). Na displeji (17) začne blikať „CL“. Výchrevné teleso ohrieva vodu pre jednoduchšie čistenie. Po 5 minútach sa režim čistenia automaticky deaktivuje a na displeji (17) sa už nezobrazuje „CL“. Na manuálne ukončenie režimu stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo režimu čistenia (15).
- Skontrolujte, či sa vodný kameň v zásobníku vody (6), na ultrazvukovej membráne (22) a výhrevnom telese (24) rozpustil.
- V prípade odolného vodného kameňa odporúčame zariadenie odvápniť spustením režimu čistenia (15) niekoľkokrát za sebou. Odvápňovací prostriedok nechajte v zásobníku vody maximálne 20 minút a potom ho vylejte podľa nižšie uvedeného postupu.
- **Dôležité:** Odvápňovací prostriedok vylejte cez pravý predný roh zariadenia (pozri šípku vo vnútri zariadenia). Do otvoru výstupu vzduchu (21) ani do iných častí zariadenia sa nesmie dostať voda. Došlo by k poškodeniu zariadenia, ktoré nemôže byť predmetom reklamácie.
- Na opláchnutie naplňte zásobník vody 200 ml vody z vodovodu a opatrne ju nalejte do zásobníka vody (6) tak, že budete držať nádobku priamo nad zásobníkom vody. Nelejte vodu do zásobníka vody z veľkej výšky! Vodu vylejte cez pravý predný roh zariadenia. Postup opakujte, kým v zásobníku vody (6) nezostane žiadny odvápňovač. Vložte nádobu na vodu (2) na zásobník vody a potom nasadte späť veko nádoby (3).
- **Pravidelne podľa potreby:** Vonkajšie povrchy utrite navlhčenou handričkou a dôkladne ich vysušte.
- **Na konci sezóny:** Pred odložením zariadenia na konci sezóny spustite režim čistenia podľa vyššie uvedeného popisu. Potom ho dôkladne vyčistite zvnútra aj zvonka a nechajte úplne vyschnúť.

Výmena kazety na zníženie tvorby vápenatých usadenín (voliteľné príslušenstvo)

- Odporúčaný interval výmeny nájdete v tabuľke (pozri časť „Pred použitím“).
- Tip: Účinnosť kazety (19) môžete overiť jednoduchým testom. Na niekoľko sekúnd podržte vo vodnej pare (18) malé zrkadlo. Ak na zrkadle zostanú malé biele častice (uhličitán vápenatý), bude treba kazetu vymeniť.
- Kazeta na zníženie tvorby vápenatých usadenín sa nachádza na vnútornej strane nádoby na vodu (2).
- Najprv odstráňte veko nádoby (3) z nádoby na vodu (2) a potom odskrutkujte kazetu z nádoby na vodu. Kazetu vyhodte do domového odpadu. Pred naskrutkovaním novej kazety na zníženie tvorby vápenatých usadenín do nádoby ju najskôr namočte na 24 hodín do vody (nie do nádoby na vodu!).

Technológia dezinfekcie UV svetlom

Vstavaná technológia dezinfekcie UV svetlom dezinfikuje vodu vo vnútri zariadenia predtým, ako ju ultrazvuková membrána premení na jemnú paru. Tým sa znižuje množstvo baktérií a iných škodlivých mikroorganizmov a zabezpečuje sa hygienické zvlhčovanie. Z hygienických dôvodov a na optimalizáciu dezinfekčného výkonu je UV svetlo neprístupné a bezpečne nainštalované vo vnútri zariadenia. Funguje automaticky a nevyžaduje si žiadnu údržbu.

Opravy

- Opravy zariadenia môže vykonávať iba autorizovaný servis. Nekvalifikovaná oprava bude mať za následok stratu záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti.
- Zariadenie nerozoberajte. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by ste mohli opraviť svojpomocne.
- Zariadenie za žiadnych okolností nepoužívajte, ak je poškodená napájacia koncovka alebo napájací kábel. Nechajte ho vymeniť v autorizovanom servise. Inak hrozí riziko úrazu.
- Za žiadnych okolností nepoužívajte zariadenie, ktoré nefunguje správne, ak spadlo, ak ste ho nechali vonku, ak spadlo do vody alebo do neho vnikla voda, alebo ak bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom (napríklad prasknutý/zlomený kryt).
- Do zariadenia nezasúvajte žiadne predmety.
- Ak zariadenie nie je možné opraviť, okamžite ho znefunkčnite prerezaním napájacieho kábla a odovzdajte ho na určenom zbernom mieste.
- V prípade potreby opravy je nutné pred zaslaním alebo dovezením zariadenia predajcovi alebo do servisu dodržať nasledujúce zásady: zo zariadenia vylejte všetku vodu (nádoba na vodu a zásobník vody), vyberte všetky filtre a/alebo kazety na zabránenie tvorby vápenatých usadenín a nechajte zariadenie úplne vyschnúť. Za zariadenie, ktoré sa v takýchto prípadoch poškodí z dôvodu, že obsahuje zvyškovú vodu, nebude predajca ani servis niesť žiadnu zodpovednosť. Na zariadenie poškodené zvyškovou vodou sa nevzťahuje záruka.

Záruka

2-ročná záruka sa vzťahuje na konštrukčné, výrobné a materiálové chyby. Všetky namáhané časti, ako aj nesprávna údržba alebo používanie v rozpore s týmto návodom na použitie, sú zo záruky vylúčené.

Servis a reklamácie

Pre rýchle a pohodlné vybavenie nahláste vašu reklamáciu na **www.stadlerform.sk/servis**. Autorizované servisné stredisko zabezpečí bezplatný zvoz reklamovaného zariadenia. Opravené a plne funkčné zariadenie doručíme naspäť zdarma v čo najkratšom možnom čase.



Likvidácia

Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) vyžaduje, aby sa domáce elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti nelikvidovali spolu s bežným netriedeným komunálnym odpadom. V záujme optimalizácie obnovy a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú a v záujme zníženia dopadu na ľudské zdravie a životné prostredie, sa elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti musia likvidovať oddelene. Na povinnosť oddelenej likvidácie zariadenia upozorňuje symbol „preškrtnutého odpadkového koša“, ktorý sa nachádza na zariadení. Informácie o správnej likvidácii zariadenia sa spotrebiteľia dozvedia na príslušných miestnych úradoch alebo u svojho predajcu.



Technické údaje

Menovité napätie	220–240 V / 50/60 Hz
Menovitý príkon	11–85 W
Zvlhčovací výkon	až do 420 g/h
Veľkosť miestnosti (do)	60 m ² / 150m ³
Rozmery	185 x 375 x 185 mm (šírka × výška × hĺbka)
Hmotnosť	1,75 kg
Objem nádoby na vodu	5,8 litra
Hlučnosť	28–38 dB(A)
Súlad so smernicami EÚ	CE / WEEE / RoHS / EAC / UKCA

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej adrese:
www.stadlerform.sk/vyhlasenieozhode.

Všetky práva na akékoľvek technické úpravy vyhradené.



Dizajn: Bernhard / Burkard

Děkuji všem, kteří se zúčastnili prací na tomto projektu: Wu Yong Guo za angažovanost a organizaci, Hill Feng za hlavní inženýrství a Shiny Law za CAD práce, Mariovi Rothenbühlerovi za fotografie, Fabianu Bernhardovi a Thomasi Burkardovi za skvělý design, Matti Walkerovi za grafický design.

Ďakujem všetkým, ktorí sa zúčastnili prác na tomto projekte: Wu Yong Guo za angažovanosť a organizáciu, Hill Feng za hlavné inžinierstvo a Shiny Law za CAD práce, Mariovi Rothenbühlerovi za fotografie, Fabianovi Bernhardovi a Thomasovi Burkardovi za skvelý dizajn, Matti Walkerovi za grafickú prácu.

Martin Stadler

výkonný ředitel společnosti Stadler Form Aktiengesellschaft
výkonný riaditeľ spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft

Výhradní dovozce a distributor značky Stadler Form pro ČR:
Výhradný dovozca a distribútor značky Stadler Form pre SR:
Autorizovaný servis pro ČR / pre SR:

PLAY Electronics, s.r.o.
Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina
Slovenská republika

info@stadlerform.cz
info@stadlerform.sk

www.stadlerform.cz
www.stadlerform.sk

Výrobce / výrobca:
Stadler Form Aktiengesellschaft
Chamerstrasse 174
6300 Zug, Švýcarsko/Švajčiarsko
+41 41 720 48 48



stadlerform_czechia
stadlerform_slovakia



StadlerForm Czechia
StadlerForm Slovakia



StadlerForm Czechia
StadlerForm Slovakia

Stadler Form®

www.stadlerform.cz
www.stadlerform.sk